

Transcribed and edited by Francis Bevan - September 2019

Accidentals above noteheads are editorial. All others present in source.

Brackets above noteheads denote original ligatures.

Moteti de la simia...

Ferrara: Buglhat, Campis & Hucher, 1539

RISM 1539/7

Salus populi ego sum, dicit Dominus:
de quacumque tribulatione clamaverint ad me,
exaudiam eos: et ero ilorum Dominus in perpetuum.

Attendite, popule meus, legem meam:
incline aures vestras in verba oris mei.

I am the salvation of the people, saith the Lord:
in whatever tribulation they shall cry to Me,
I will hear them; and I will be their Lord for ever.

Attend, O my people, to My law;
incline your ears to the words of My mouth.

Salus populi

Nicolle des Celliers de **HESDIN**
(c.1500–1538)

Musical score for the first system of 'Salus populi'. It features five vocal staves: Cantus (Soprano), Altus (Alto), Quintus (Tenor), Tenor (Tenor), and Bassus (Bass). The Cantus and Altus parts have lyrics: 'Sa - - lus po - - pu -' and 'Sa - - lus po - pu - li' respectively. The Quintus, Tenor, and Bassus parts are currently silent, indicated by rests.

Musical score for the second system of 'Salus populi', starting at measure 4. The Cantus part continues with lyrics: 'li e - go sum, _____ sa - lus'. The Altus part continues with lyrics: 'e - go sum, e - - - go sum, _____'. The Quintus part has a rest, followed by the lyric 'Sa - - -'. The Tenor part continues with lyrics: 'Sa - - lus po - - pu - li e - go'. The Bassus part continues with lyrics: 'Sa - - - lus po - pu - li'.

po - pu - li e - go sum, sa - lus po - pu -
 lus po - pu - li e - go sum, e -
 sum, sa - - - lus po -
 e - go sum,

di - cit Do - mi -
 li e - go sum, di - cit Do -
 go sum, e - - go sum,
 - pu - li e - go sum, di - cit
 e - go sum, di - cit Do - mi - nus, di -

nus, di - cit Do - mi - nus, di - cit Do -
 - mi - nus, di - cit Do - mi - nus,
 di - cit Do - mi - nus, di - cit Do -
 Do - mi - nus:
 - cit Do - mi - nus, di - - cit Do - mi -

20

mi - nus: di - cit Do - mi - nus: de qua - cum -
de qua - cum - que tri - bu - la - ti - o -
nus: de qua - cum - que tri - bu - la - ti - o -

24

de qua - cum - que tri - bu - la - ti - o - ne,
de qua - cum - que tri -
que tri - bu - la - ti - o - ne,
ne, de
ne, tri - bu - la -

28

tri - bu - la - ti - o - ne
bu - la - ti - o - ne
de qua - cum - que tri - bu - la - ti - o -
que tri - bu - la - ti -
ti - o - ne, de qua - cum - que tri -

cla - ma - ve - rint ad -

cla - ma - ve - rint ad -

- ne, tri - bu - la - ti - o - ne cla -

o - ne

bu - la - ti - o - ne cla -

me, ex - au - di - am e -

me, ex - au - di - am e - os,

ma - ve - rint ad me, ex -

cla - ma - ve - rint ad me,

ma - ve - rint ad me, ex -

- os, ex - au - di - am

ex - au - di - am e -

au - di - am e - os, ex -

ex - au - di - am e -

au - di - am e - os, ex -

44

e - - - os: et e - ro il -
 - - - os: et e - ro il - lo -
 au - di - am e - - - os: et e -
 - os: et e - - - ro il -
 au - di - am e - os: et e - ro

48

lo - - - rum, il - lo - rum
 - - - rum
 ro il - - lo - rum, et e - ro
 lo - - - rum
 il - - lo - - - rum

52

Do - mi - nus in per - pe - tu - - - um,
 - il - lo - - - rum Do - mi - nus in per -
 Do - mi - nus in per - pe - tu - - - um, per - pe -
 - - - rum Do - mi - nus in per - pe -

Do - mi - nus in per - pe - tu - um. Do - mi - nus in per - pe - tu - um. - pe - tu - um, Do - mi - tu - um, et e - ro il - lo - rum - tu - um, Do - mi -

At - - - ten - - - di - nus in per - pe - tu - um, in per - pe - Do - mi - nus in per - pe - tu - um, in nus in per - pe - tu - um.

At - - - ten - - - di - te, po - pu - le me - te, po - pu - le me - - - us, le - - - tu - um. per - pe - tu - um. At - - - ten - - -

68

us, le - gem me - - -
 - - - gem me - - - am:
 At - - - ten - - - di - te, po - pu - le me - -
 - - - At - - - ten - -
 - di - te, po - pu - le me - - - - - - - us,

72

am: in - cli - na - te au - rem ve - - -
 in - cli - na - te au - rem ve - - - stram, ve - -
 - us, le - gem me - - - am: in - cli - na -
 - di - te, po - pu - le me - - - us, - - -
 le - - gem me - - am: in -

76

- stram, ve - - stram, in - cli - na - te au - rem ve - - -
 - - - stram, in - cli - na - te au - rem -
 te au - rem ve - - - - - - -
 - le - gem me - - am: in - cli - na - te au -
 cli - na - te au - rem - - - ve - - stram,

stram, ve - - stram

ve - stram, in - cli - na - te au - rem

stram, in - cli - na - te au - rem ve - -

rem ve - - stram, in - cli - na - te au - rem ve -

in - cli - na - te au - - rem ve - - -

in - ver - ba o - ris me - - -

ve - stram in - ver - ba o - ris me - i,

- stram in - ver - ba o - ris me -

- - - stram in - ver -

stram, au - rem ve - stram in -

- i, in - ver - ba o - ris

in - ver - ba o - ris me - - -

- - - i, o - ris

ba o - ris me - i, me - - -

- ver - ba o - ris me - i,

92

me - i, o - ris me -
 - i, in - ver -
 me - - - i, in - ver - ba o - ris,
 - i, in - ver - ba o - ris me - - -
 in - ver - ba o - ris me - - -

96

- - - i.
 ba o - ris me - - - i.
 in - ver - ba o - ris me - i.
 - - - i.
 - - i, o - ris me - - - i.